

Title (en)  
**FILTER ARRANGEMENT.**

Title (de)  
**FILTERANORDNUNG.**

Title (fr)  
**DISPOSITIF DE FILTRAGE.**

Publication  
**EP 0146539 A1 19850703 (EN)**

Application  
**EP 83901840 A 19830524**

Priority  
SE 8300204 W 19830524

Abstract (en)  
[origin: WO8404735A1] Filter arrangement for marine engines having an inlet (29) for cooling water fitted with a filter element (33), said inlet being located beneath the surface of the water, and an outlet (29) for the cooling water. The filter element (33) covers both the inlet and the outlet (29) and is so arranged as to be capable of being displaced by means of a drive arrangement (32, 39). Those components which at a given time cover the inlet will have been caused to move after the elapse of a certain period so as to cover the outlet and will then be caused to move back to the inlet. Any impurities which may have been carried by the flow of water to the inlet and which may have settled on the filter element will be washed off in this way by the flow of water passing outwards from the outlet.

Abstract (fr)  
Dispositif de filtrage pour moteurs marins possédant une entrée (29) pour l'eau de refroidissement dotée d'un élément de filtrage (33), ladite entrée étant située en-dessous de la surface de l'eau, ainsi qu'une sortie (29) pour l'eau de refroidissement. L'élément de filtrage (33) recouvre à la fois l'entrée et la sortie (29) et est disposé de manière à pouvoir être déplacé par un mécanisme d'entraînement (32, 33). Les composants qui, à un moment donné, recouvrent l'entrée sont forcés de se déplacer après l'écoulement d'un certain laps de temps afin de recouvrir la sortie, avant d'être forcés à reprendre leur place sur l'entrée. Toutes les impuretés pouvant avoir été entraînées par le flux d'eau dans l'entrée et pouvant avoir été déposées sur l'élément de filtrage seront évacuées de cette manière par le flux d'eau se dirigeant vers l'extérieur à partir de la sortie.

IPC 1-7  
**B63H 21/00**

IPC 8 full level  
**F01P 11/06** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F01P 11/06** (2013.01); **F01P 2011/061** (2013.01)

Citation (search report)  
See references of WO 8404735A1

Cited by  
CN102378706A

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE FR GB LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**WO 8404735 A1 19841206**; EP 0146539 A1 19850703

DOCDB simple family (application)  
**SE 8300204 W 19830524**; EP 83901840 A 19830524